

Num

Chapter 29

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

1
כָּל- לְכֶם יִהְיֶה קֹדֶשׁ מִקְרָא- לַחֹדֶשׁ בְּאַחַד הַשְּׁבִיעִי וּבַחֹדֶשׁ 1
qualsiasi- per-te sara santo convocazione- di-il-mese su-uno il-settimo e-in-il-mese
H3605 H1961 H6944 H4744 H2320 H0259 H7637 H2320
לְכֶם: יִהְיֶה תְרוּעָה יוֹם תַּעֲשֶׂי לֹא עֲבֹדָה מְלֶאכֶת
per-te sara shouting giorno-di farai non lavoro opera-di
H1961 H8643 H3117 H3808 H5656 H4399

Il settimo mese, il primo giorno del mese avrete una santa convocazione; non farete alcuna opera servile; sarà per voi il giorno dei suon delle trombe.

2
אֶחָד בְּקָר בֶּן- פָּר לִיהוָה נִיחֹחַ לְרִיחַ עֹלָה וְעִשִׂיתָם 2
uno mandria figlio-di- toro a-l'Eterno gradita per-profumo-di olocausto e-farai
H0259 H1241 H6499 H3068 H5207 H7381
אֵיל אֶחָד כִּבְשִׁים בְּנֵי- שְׁנָה שִׁבְעָה תְּמִימִם:
montone uno agnelli figli-di- anno sette senza-difetto
H0259 H3532 H8141 H7651 H8549

Offrirete come olocausto di soave odore all'Eterno un giovenco, un montone, sette agnelli dell'anno senza difetti,

3
שְׁנֵי לֶפָר עֶשְׂרִינָיִם שְׁלֹשָׁה בְּשֶׁמֶן בְּלוּלָה סֵלֶת וּמִנְחָתָם 3
due per-il-toro decimi tre con-il-olio mescolato fior-di-farina e-loro-grano-offerta
H8147 H6499 H6241 H7969 H8081 H5560 H4503
לְאֵיל: עֶשְׂרִינָיִם
per-il-montone decimi
H6241

e, come oblazione, del fior di farina intrisa con olio: tre decimi per il giovenco, due decimi per il montone,

4
וְעֶשְׂרוֹן אֶחָד לְכֶבֶשׂ הָאֶחָד לְשִׁבְעַת הַכִּבְשִׁים:
e-decimo uno per-il-agnello per-sette-di il-agnelli
H6241 H0259 H3532 H0259 H3532

un decimo per ciascuno dei sette agnelli;

5
וְשִׁעִיר- עִזִּים אֶחָד וְשִׁעִיר- לְכַפֵּר עֲלֵיכֶם:
e-maschio-capro-di- capri uno sacrificio-per-il-peccato a-espriare per-te
H0259 H5795

e un capro, come sacrificio per il peccato, per fare l'espiazione per voi,

6
מִלְבָּד מֵעֹלָת הַחֹדֶשׁ וּמִנְחָתָהּ וּמִנְחָתָהּ וְעֹלֹת הַתְּמִיד 6
oltre-a olocausto-di il-mese e-suo-grano-offerta e-suo-grano-offerta
H0905 H2320 H4503 H8548
מִנְחָתָהּ וּמִנְחָתָהּ וְנֹסְכֵיהֶם כְּמִשְׁפָּטָם לְרִיחַ נִיחֹחַ
e-suo-grano-offerta e-suo-grano-offerta e-loro-bere-offerte secondo-a-loro-ordinanza per-profumo-di gradita
H4503 H5262 H4941 H7381 H5207
אֲשָׁה לִיהוָה: ס
sacrificio-col-fuoco a-l'Eterno -
H0801 H3068

oltre l'olocausto del mese con la sua oblazione, e l'olocausto perpetuo con la sua oblazione, e le loro libazioni, secondo le regole stabilite. Sarà un sacrificio, fatto mediante il fuoco, di soave odore all'Eterno.

7	וּבַעֲשׂוֹרֹ	לְחֹדֶשׁ	הַשְּׁבִיעִי	הַזֶּה	מִקְרָא־	קֹדֶשׁ	יְהִיָּה	לְכֶם
	e-su-il-decimo	di-il-mese	il-settimo	il-questo	convocazione-	santo	sara	per-te
	H6218	H2320	H7637	H2088	H4744	H6944	H1961	
	וְעֵנִיתֶם	אֶת־	נַפְשֹׁתֵיכֶם	כָּל־	מִלְאָכָה	לֹא	תַעֲשׂוּ:	
	e-tu-dovra-affliggere	-	tuo-anime	qualsiasi-	opera	non	farai	
		H0853	H5315	H3605	H4399	H3808		

Il decimo giorno di questo settimo mese avrete una santa convocazione e umilierete le anime vostre; non farete lavoro di sorta,

8	וְהִקְרַבְתֶּם	עֹלָה	לְיְהוָה	רִיחַ	נִיחֹחַ	פָּרֹ	בֶן־	בְּקָר	אֶחָד
	e-offrirai	olocausto	a-l'Eterno	profumo-di	gradita	toro	figlio-di-	mandria	uno
	H7126		H3068	H7381	H5207	H6499		H1241	H0259
	אֶיִל	אֶחָד	כִּבְשִׁים	בְּנֵי־	שָׁנָה	שִׁבְעָה	תְּמִימִם	יְהִיוּ	לְכֶם:
	montone	uno	agnelli	figli-di-	anno	sette	senza-difetto	saranno	per-te
		H0259	H3532		H8141	H7651	H8549	H1961	

e offrirete, come olocausto di soave odore all'Eterno, un giovenco, un montone, sette agnelli dell'anno che siano senza difetti,

9	וּמִנְחָתָם	סֹלֶת	בְּלוּלָה	בַּשֶּׁמֶן	שְׁלֹשָׁה	עֲשָׂרִים	לְפָרֹ	שְׁנֵי
	e-loro-grano-offerta	fior-di-farina	mescolato	con-il-olio	tre	decimi	per-il-toro	due
	H4503	H5560		H8081	H7969	H6241	H6499	H8147
	עֲשָׂרִים	לְאֵיל	הָאֶחָד:					
	decimi	per-il-montone	il-uno					
	H6241	H0259						

e, come oblazione, del fior di farina intrisa con olio: tre decimi per il giovenco, due decimi per il montone,

10	עֲשָׂרוֹן	עֲשָׂרוֹן	לְכַבֵּשׁ	הָאֶחָד	לְשִׁבְעַת	הַכִּבְשִׁים:
	decimo	decimo	per-il-agnello	il-uno	per-sette-di	il-agnelli
	H6241	H6241	H3532	H0259	H7651	H3532

un decimo per ciascuno dei sette agnelli;

11	שְׂעִיר־	עִזִּים	אֶחָד	חַטָּאת	מִלְבָּד	חַטָּאת	הַכַּפְּרִים
	maschio-capro-di-	capri	uno	sacrificio-per-il-peccato	oltre-a	peccare-offerta-di	il-espiazione
		H5795	H0259		H0905		H3725
	וְעֹלֹת	הַתָּמִיד	וּמִנְחָתָהּ	וְנִסְכֵיהֶם:	פ		
	e-olocausto-di	il-continuo	e-suo-grano-offerta	e-loro-bere-offerte	-		
		H8548	H4503	H5262			

e un capro come sacrificio per il peccato, oltre il sacrificio d'espiazione, l'olocausto perpetuo con la sua oblazione e le loro libazioni.

12	וּבַחֲמִשָּׁה	עָשָׂר	אִום	לְחֹדֶשׁ	הַשְּׁבִיעִי	מִקְרָא־	קֹדֶשׁ	יְהִיָּה	לְכֶם
	e-su-cinque	dieci	giorno	di-il-mese	il-settimo	convocazione-	santo	sara	per-te
	H2568	H6240	H3117	H2320	H7637	H4744	H6944	H1961	
	כָּל־	מִלְאָכָה	עֲבֹדָה	לֹא	תַעֲשׂוּ	וְחַגְתֶּם	חַג	לְיְהוָה	שִׁבְעַת
	qualsiasi-	opera-di	lavoro	non	farai	e-tu-dovra-celebrate	festa	a-l'Eterno	giorni
	H3605	H4399	H5656	H3808		H2287	H2282	H3068	H7651

Il quindicesimo giorno del settimo mese avrete una santa convocazione; non farete alcuna opera servile, e celebrerete una festa in onor dell'Eterno per sette giorni.

	בְּנֵי־ figli-di-	פָּרִים tori	לִיהוָה a-l'Eterno	גִּידָהּ gradita	רֵיחַ profumo-di	אֵשָׁה sacrificio-col-fuoco	עֹלָה olocausto	וְהִקְרַבְתָּם e-offrirai	13	
		H6499	H3068	H5207	H7381	H0801		H7126		
תְּמִימִם senza-difetto	עָשָׂר dieci	אַרְבָּעָה quattro	שָׁנָה anno	בְּנֵי־ figli-di-	כִּבְשִׁים agnelli	שְׁנַיִם due	אֵילִם montoni	עָשָׂר dieci	שְׁלֹשָׁה tre	בָּקָר mandria
H8549	H6240	H0702	H8141		H3532	H8147		H6240	H7969	H1241
									יְהִיוּ: saranno	
									H1961	

E offrirete come olocausto, come sacrificio fatto mediante il fuoco, di soave odore all'Eterno, tredici giovenchi, due montoni, quattordici agnelli dell'anno, che siano senza difetti,

הָאֶחָד il-uno	לְפָר per-il-toro	עֶשְׂרִים decimi	שְׁלֹשָׁה tre	בְּשֶׁמֶן con-il-olio	בְּלוֹלָה mescolato	סֵלֶת fior-di-farina	וּמִנְחָתָם e-loro-grano-offerta	14
H0259	H6499	H6241	H7969	H8081		H5560	H4503	
הָאֵילִם: il-montoni	לְשְׁנַיִם per-due-di	הָאֶחָד il-uno	לְאֵיל per-il-montone	עֶשְׂרִים decimi	שְׁנַיִם due	פָּרִים tori	עָשָׂר dieci	לְשְׁלֹשָׁה per-tre
	H8147	H0259		H6241	H8147	H6499	H6240	H7969

e, come oblazione, del fior di farina intrisa con olio: tre decimi per ciascuno dei tredici giovenchi, due decimi per ciascuno dei due montoni,

עֶשְׂרִים: agnelli	עָשָׂר dieci	לְאַרְבָּעָה per-quattro	הָאֶחָד il-uno	לְכִבְשׁ per-il-agnello	עֶשְׂרִים decimo	וְעֶשְׂרִים e-decimo	15
H3532	H6240	H0702	H0259	H3532	H6241	H6241	

un decimo per ciascuno dei quattordici agnelli,

הַתָּמִיד il-continuo	עֹלָת olocausto-di	מִלְבָּד oltre-a	חַטָּאת sacrificio-per-il-peccato	אֶחָד uno	עֵזִים capri	וּשְׁעִיר־ e-maschio-capro-di-	16
H8548		H0905		H0259	H5795		

וְנִסְכָּה: e-suo-bere-offerta	מִנְחָתָהּ suo-grano-offerta	17
H5262	H4503	

e un capro come sacrificio per il peccato, oltre l'olocausto perpetuo, con la sua oblazione e la sua libazione.

כִּבְשִׁים agnelli	שְׁנַיִם due	אֵילִם montoni	עָשָׂר dieci	שְׁנַיִם due	בָּקָר mandria	בְּנֵי־ figli-di-	פָּרִים tori	הַשֵּׁנִי il-secondo	וּבַיּוֹם e-su-il-giorno	17
H3532	H8147		H6240	H8147	H1241		H6499	H8145	H3117	
				תְּמִימִם: senza-difetto	עָשָׂר dieci	אַרְבָּעָה quattro	שָׁנָה anno	בְּנֵי־ figli-di-		
				H8549	H6240	H0702	H8141			

Il secondo giorno offrirete dodici giovenchi, due montoni, quattordici agnelli dell'anno, senza difetti,

וְלְכִבְשִׁים e-per-il-agnelli	לְאֵילִם per-il-montoni	לְפָרִים per-il-tori	וְנִסְכֵיהֶם e-loro-bere-offerte	וּמִנְחָתָם e-loro-grano-offerta	18
H3532		H6499	H5262	H4503	
			כְּמִשְׁפָּט: secondo-a-il-ordinanza	בְּמִסְפָּרָם in-loro-numero	
			H4941	H4557	

con le loro oblazioni e le libazioni per i giovenchi, i montoni e gli agnelli secondo il loro numero, seguendo le regole stabilite;

19 וְשֶׁעִיר־ עֲזִים אֶחָד חֲטָאת מִלְבָּד עֲלֹת הַתָּמִיד
 e-maschio-capro-di- uno capri sacrificio-per-il-peccato oltre-a olocausto-di il-continuo
[H0259](#) [H5795](#) [H0905](#) [H8548](#)

וּמִנְחָתָהּ וְנֹסְכֵיהֶם: ס
 e-suo-grano-offerta e-loro-bere-offerte -
[H4503](#) [H5262](#)

e un capro come sacrificio per il peccato, oltre l'olocausto perpetuo, la sua oblazione e le loro libazioni.

20 וּבֵיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי פָּרִים עֲשָׂתֵי־ עֶשֶׂר אֵילִם שְׁנָיִם כִּבְשִׁים בְּנֵי־ שָׁנָה
 e-su-il-giorno il-terzo undici- dieci montoni due agnelli figli-di- anno
[H3117](#) [H7992](#) [H6499](#) [H6249](#) [H6240](#) [H8147](#) [H3532](#) [H8141](#)

אַרְבָּעָה עֶשֶׂר תְּמִימִם: אַרְבָּעָה עֶשֶׂר
 quattro dieci senza-difetto
[H0702](#) [H6240](#) [H8549](#)

Il terzo giorno offrirete undici giovenchi, due montoni, quattordici agnelli dell'anno, senza difetti,

21 וּמִנְחָתָם וְנֹסְכֵיהֶם לְפָרִים לְאֵילִם וְלִכְבָּשִׁים
 e-loro-grano-offerta e-loro-bere-offerte per-il-tori per-il-montoni e-per-il-agnelli
[H4503](#) [H5262](#) [H6499](#) [H3532](#)

כְּמוֹשֶׁפֶט: כְּמוֹסְפָרָם
 secondo-a-il-ordinanza in-loro-numero
[H4941](#) [H4557](#)

con le loro oblazioni e le loro libazioni per i giovenchi, i montoni e gli agnelli, secondo il loro numero, seguendo le regole stabilite;

22 וְשֶׁעִיר חֲטָאת אֶחָד מִלְבָּד עֲלֹת הַתָּמִיד
 e-maschio-capro-di- uno sacrificio-per-il-peccato oltre-a olocausto-di il-continuo
[H0259](#) [H0905](#) [H8548](#)

וּמִנְחָתָהּ וְנֹסְכָהּ: ס
 e-suo-grano-offerta e-suo-bere-offerta -
[H4503](#) [H5262](#)

e un capro come sacrificio per il peccato, oltre l'olocausto perpetuo, la sua oblazione e la sua libazione.

23 וּבֵיּוֹם הָרְבִיעִי פָּרִים עֲשָׂרָה אֵילִם שְׁנָיִם כִּבְשִׁים בְּנֵי־ שָׁנָה אַרְבָּעָה
 e-su-il-giorno il-quarto dieci tori dieci montoni due agnelli figli-di- anno quattro
[H3117](#) [H7243](#) [H6499](#) [H6235](#) [H8147](#) [H3532](#) [H8141](#) [H0702](#) [H8548](#)

עֶשֶׂר תְּמִימִם: עֶשֶׂר
 dieci senza-difetto
[H6240](#) [H8549](#)

Il quarto giorno offrirete dieci giovenchi, due montoni e quattordici agnelli dell'anno, senza difetti,

24 מִנְחָתָם וְנֹסְכֵיהֶם לְפָרִים לְאֵילִם וְלִכְבָּשִׁים כְּמוֹסְפָרָם
 loro-grano-offerta e-loro-bere-offerte per-il-tori per-il-montoni e-per-il-agnelli in-loro-numero
[H4503](#) [H5262](#) [H6499](#) [H3532](#) [H4557](#)

כְּמוֹשֶׁפֶט: כְּמוֹסְפָרָם
 secondo-a-il-ordinanza
[H4941](#)

con le loro offerte e le loro libazioni per i giovenchi, i montoni e gli agnelli, secondo il loro numero e seguendo le regole stabilite;

25 וְשֹׁעִיר - עֲזִים אֶחָד חֲטָאת מִלְבָּד עֲלֵת הַתְּמִיד
 e-maschio-capro-di- uno capri sacrificio-per-il-peccato oltre-a olocausto-di- il-continuo
[H0259](#) [H5795](#) [H0905](#) [H8548](#)

וּמִנְחָתָהּ : וְנִסְכָּהּ :
 e-suo-bere-offerta suo-grano-offerta
[H5262](#) [H4503](#)

e un capro, come sacrificio per il peccato, oltre l'olocausto perpetuo, la sua oblazione e la sua libazione.

26 וּבַיּוֹם הַחֲמִישִׁי פָּרִים תִּשְׁעָה אֵילִם שְׁנַיִם כִּבְשִׂים בְּנֵי-שָׁנָה אַרְבָּעָה
 e-su-il-giorno il-quinto tori nove montoni due agnelli figli-di- anno quattro
[H3117](#) [H2549](#) [H6499](#) [H8672](#) [H8147](#) [H3532](#) [H8141](#) [H0702](#)

עֶשֶׂר תְּמִימִם :
 senza-difetto dieci
[H8549](#) [H6240](#)

Il quinto giorno offrirete nove giovenchi, due montoni, quattordici agnelli dell'anno, senza difetti,

27 וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵיהֶם לְפָרִים לְאֵילִם וְלִכְבָּשִׂים
 e-loro-grano-offerta e-loro-bere-offerte per-il-tori per-il-montoni e-per-il-agnelli
[H4503](#) [H5262](#) [H6499](#) [H3532](#)

כַּמִּשְׁפָּט : בְּמִסְפָּרָם
 secondo-a-il-ordinanza in-loro-numero
[H4941](#) [H4557](#)

con le loro oblazioni e le loro libazioni per i giovenchi, i montoni e gli agnelli, secondo il loro numero e seguendo le regole stabilite;

28 וְשֹׁעִיר חֲטָאת אֶחָד מִלְבָּד עֲלֵת הַתְּמִיד
 e-maschio-capro-di- uno sacrificio-per-il-peccato oltre-a olocausto-di- il-continuo
[H0259](#) [H0905](#) [H8548](#)

וּמִנְחָתָהּ : וְנִסְכָּהּ :
 e-suo-bere-offerta e-suo-grano-offerta
[H5262](#) [H4503](#)

e un capro, come sacrificio per il peccato, oltre l'olocausto perpetuo, la sua oblazione e la sua libazione.

29 וּבַיּוֹם הַשֵּׁשִׁי פָּרִים שְׁמוֹנָה אֵילִם שְׁנַיִם כִּבְשִׂים בְּנֵי-שָׁנָה אַרְבָּעָה עֶשֶׂר
 e-su-il-giorno il-sesto tori otto montoni due agnelli figli-di- anno quattro dieci
[H3117](#) [H8345](#) [H6499](#) [H8083](#) [H8147](#) [H3532](#) [H8141](#) [H0702](#) [H6240](#)

תְּמִימִם :
 senza-difetto
[H8549](#)

Il sesto giorno offrirete otto giovenchi, due montoni, quattordici agnelli dell'anno, senza difetti,

30 וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵיהֶם לְפָרִים לְאֵילִם וְלִכְבָּשִׂים
 e-loro-grano-offerta e-loro-bere-offerte per-il-tori per-il-montoni e-per-il-agnelli
[H4503](#) [H5262](#) [H6499](#) [H3532](#)

כַּמִּשְׁפָּט : בְּמִסְפָּרָם
 secondo-a-il-ordinanza in-loro-numero
[H4941](#) [H4557](#)

con le loro oblazioni e le loro libazioni per i giovenchi, i montoni e gli agnelli, secondo il loro numero e seguendo le regole stabilite;

31 וּשְׂעִיר מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה
 e-maschio-capro-di sacrificio-per-il-peccato uno oltre-a olocausto-di il-continuo
[H8548](#) [H0905](#) [H0259](#)

מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה
 e-suo-bere-offerte suo-grano-offerta
[H5262](#) [H4503](#)

e un capro, come sacrificio per il peccato, oltre l'olocausto perpetuo, la sua oblazione e la sua libazione.

32 וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שִׁבְעָה אֵילִם שְׁנֵים־עָרֻבִים שְׁנֵים־עָרֻבִים שְׁנֵים־עָרֻבִים שְׁנֵים־עָרֻבִים שְׁנֵים־עָרֻבִים
 e-su-il-giorno il-settimo sette tori due montoni quattro anni
[H3117](#) [H7637](#) [H6499](#) [H7651](#) [H8147](#) [H3532](#) [H8141](#) [H0702](#)

עֶשְׂרֵי תְּמִימִם
 dieci senza-difetto
[H6240](#) [H8549](#)

Il settimo giorno offrirete sette giovenchi, due montoni, quattordici agnelli dell'anno, senza difetti,

33 וּמִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה
 e-oro-grano-offerta e-oro-bere-offerte loro-tori per-il-montoni per-il-agnelli
[H4503](#) [H5262](#) [H6499](#) [H3532](#)

כְּמִשְׁפָּטָם בְּמִסְפָּרָם
 secondo-a-oro-ordinanza in-oro-numero
[H4941](#) [H4557](#)

con le loro oblazioni e le loro libazioni per i giovenchi, i montoni e gli agnelli, secondo il loro numero e seguendo le regole stabilite;

34 וּשְׂעִיר מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה
 e-maschio-capro-di sacrificio-per-il-peccato uno oltre-a olocausto-di il-continuo
[H8548](#) [H0905](#) [H0259](#)

מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה וְשִׁבְעָה מִן־הַבְּרִיָּה
 e-suo-bere-offerta suo-grano-offerta
[H5262](#) [H4503](#)

e un capro, come sacrificio per il peccato, oltre l'olocausto perpetuo, la sua oblazione e la sua libazione.

35 בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי עֲצֵרֶת הַהֵיחָדָשׁ לָכֶם כָּל־מְלָאכָה עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ
 su-il-giorno il-ottavo assemblea sarà per-te qualsiasi-opera-di lavoro non farete
[H3117](#) [H8066](#) [H6116](#) [H1961](#) [H3605](#) [H4399](#) [H5656](#) [H3808](#)

L'ottavo giorno avrete una solenne raunanza; non farete alcuna opera servile,

36 וְהִקְרַבְתָּם עֹלָה אִשָּׁה רִיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה פָּר אֶחָד
 e-offrirai olocausto sacrificio-col-fuoco profumo-di gradita a-l'Eterno toro uno
[H7126](#) [H0801](#) [H7381](#) [H5207](#) [H3068](#) [H6499](#) [H0259](#)

אֵיל מִן־הַבְּרִיָּה אֶחָד מִן־הַבְּרִיָּה אֶחָד מִן־הַבְּרִיָּה אֶחָד מִן־הַבְּרִיָּה אֶחָד מִן־הַבְּרִיָּה אֶחָד מִן־הַבְּרִיָּה
 montone uno agnelli anno sette senza-difetto
[H0259](#) [H3532](#) [H8141](#) [H7651](#) [H8549](#)

e offrirete come olocausto, come sacrificio fatto mediante il fuoco, di soave odore all'Eterno, un giovenco, un montone, sette agnelli dell'anno, senza difetti,

בְּמִסְפָּרָם in-loro-numero H4557	וּלְכֶבֶשִׁים e-per-il-agnelli H3532	לְאֵיל per-il-montone	לְפָר per-il-toro H6499	וְנֹסְכֵיהֶם e-loro-bere-offerte H5262	מִנְחָתָם loro-grano-offerta H4503	37
--	--	--------------------------	---	--	--	----

כְּמִשְׁפָּט:
secondo-a-il-ordinanza
[H4941](#)

con le loro oblazioni e le loro libazioni per il giovenco, il montone e gli agnelli, secondo il loro numero, seguendo le regole stabilite;

תְּחִמִּיד il-continuo H8548	עֹלֹת olocausto-di	מִלְבָּד oltre-a H0905	אֶחָד uno H0259	חֲטָאת sacrificio-per-il-peccato	וְשֶׁעִיר e-maschio-capro-di	38
--	-----------------------	--	---------------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------	----

וְנֹסְכָהּ:
e-suo-bere-offerta
[H5262](#)

וּמִנְחָתָהּ
e-suo-grano-offerta
[H4503](#)

e un capro, come sacrificio per il peccato, oltre l'olocausto perpetuo, la sua oblazione e la sua libazione.

וְנָדְבַתֵיכֶם e-tuo-freewill-offerte H5071	מִנְדְּרֵיכֶם tuo-vows H5088	לְבַד oltre-a H0905	בְּמוֹעֲדֵיכֶם in-tuo-stabili-volte H4150	לַיהוָה a-l'Eterno H3068	תַּעֲשֶׂוּ farai	אֵלֶּה questi H0428	39
---	--	---	---	--	---------------------	---	----

וְלִשְׁלֹמֵיכֶם:
e-per-tuo-pace-offerte
[H8002](#)

וְלִנְסֻכֵיכֶם
e-per-tuo-bere-offerte
[H5262](#)

וְלִמְנַחֲתֵיכֶם
e-per-tuo-grano-offerte
[H4503](#)

לְעֹלֹתֵיכֶם
per-tuo-olocausto-offerte

Tali sono i sacrifici che offrirete all'Eterno nelle vostre solennità, oltre i vostri voti e le vostre offerte volontarie, sia che si tratti de' vostri olocausti o delle vostre oblazioni o delle vostre libazioni o de' vostri sacrifici di azioni di grazie".

אֵת -	יְהוָה l'Eterno H3068	צִוָּה comando H6680	אֲשֶׁר- quello-	כָּכֹל secondo-a-tutto H3605	יִשְׂרָאֵל Israele H3478	בְּנֵי figli-di	אֶל- a- H0413	מֹשֶׁה Mose H4872	וַיֹּאמֶר e-disse H0559	40
----------	---	--	--------------------	--	--	--------------------	-------------------------------------	---	---	----

פּ
-
מֹשֶׁה:
Mose
[H4872](#)

E Mosè riferì ai figliuoli d'Israele tutto quello che l'Eterno gli aveva ordinato.